

CONDOMINIUM DES NOUVELLES-HEBRIDES  
NEW HEBRIDES CONDOMINIUM

ARRETE CONJOINT 4 de 1948  
JOINT REGULATION 4 of 1948

## A JOINT REGULATION

No. 4 of  
1948.

To consolidate and revise special joint regulations issued to provide precautions against the introduction of Poliomyelitis (Infantile Paralysis) into the New Hebrides.

[Published: Condominium Gazette No. 163.]

Made by the Resident Commissioners under Article 7 of the Anglo-French Protocol 1914.

## I—GENERAL PROVISIONS

1. For purposes of this Regulation any place from which, in the opinion of the Resident Commissioners, poliomyelitis may be introduced into the New Hebrides may be declared by the said Resident Commissioners by joint order under this Regulation as to be a "Danger area".

2. Any person arriving in the New Hebrides from a danger area within 21 days of departure from such area or of contact with any case of poliomyelitis en route shall be subject to the appropriate provisions of this Regulation until the completion of 21 days since such departure or contact.

3. In the case of aircraft the word "disembarkation" shall mean the quitting of any place in which a passenger, officer or member of the crew, has been instructed to remain by any Port Health Officer or other Condominium Medical Officer acting in such a capacity, or any District Agent or Commandant of Police, or other officer authorised to that effect by either Resident Commissioner.

II—PASSENGERS DISEMBARKING IN THE  
NEW HEBRIDES

4. (I) No passenger coming under the provisions of Article 2 hereof whose final destination is the New Hebrides shall disembark in the New Hebrides from any aircraft or vessel until he has been inspected by a Condominium Port Health Officer or other Condominium Medical Officer acting in such capacity and he shall comply with any written instructions given him by such officer.

(II) Notwithstanding any written instructions issued as aforesaid, any such passenger who, after disembarkation, is residing within 5 miles radius of any established medical institution or medical practitioner shall report to any such medical institution or medical practitioner daily for inspection until the completion of the 21 days mentioned in Article 2 hereof. The medical practitioner or medical institution concerned may be designated in a written order by the Port Health Officer or Condominium Medical Officer concerned and the passengers concerned on receiving such order shall comply

ures de  
iomyélite

itannique

ordre  
n où  
danger

" sera  
, aux  
et ce  
titi la  
seront  
ntact

gers,  
lieu  
tout  
que  
lice,  
ents.

illes-  
es à  
upel  
par  
I. II  
lui

gers  
der  
'un  
u'à  
les  
ien

therewith. The Port Health Officer or Condominium Medical Officer concerned shall advise the selected medical institution or medical practitioner concerned accordingly.

(III) Notwithstanding any written instructions issued as aforesaid any such passenger disembarking in the New Hebrides, but not coming within the provisions of paragraph (II) of this Article, shall take all possible steps to proceed immediately for inspection to the nearest or most convenient medical institution or medical practitioner, should, before the completion of the 21 days aforesaid, his temperature rise or he suffer from any illness however slight. He should in any case take all possible steps to inform a local medical authority thereof.

5. Passengers coming under the provisions of Article 2 hereof shall not disembark at any place other than their destination in the New Hebrides without the written permission of a Port Health Officer or Condominium Medical Officer acting in such a capacity. Such permission shall only be granted for urgent legitimate reasons. The permit given shall state the reason for disembarkation and the conditions under which the permit is issued. Except in a medical emergency under no conditions shall such passengers landing from a ship spend the night on shore, but those permitted to land from an aircraft may be allowed to spend the night in a specified place on stated conditions, if the Port Health Officer or Condominium Medical Officer concerned sees fit.

### III—THROUGH OR TRANSIT PASSENGERS

6. Transit or through passengers coming under the provisions of Article 2 hereof shall not disembark in the New Hebrides without the written permission of a Port Health Officer or Condominium Medical Officer acting in such a capacity. Such permission shall only be granted for urgent legitimate reasons. Transit or through passengers of aircraft may be permitted under stated written conditions to spend the night in a specified place, should the Port Health Officer or Condominium Medical Officer concerned see fit.

### IV—SHIPS' AND AIRCRAFTS' OFFICERS AND CREW

7. (I) No officer or any member of the crew of any vessel or aircraft coming under the provisions of Article 2 hereof, shall be allowed to disembark except with the written permission of a Port Health Officer or Condominium Medical Officer acting in such a capacity. Such permission shall be confined to the conduct of the vessel's or aircraft's legitimate operations or business and shall include, where necessary, instructions regarding the conduct of such operations at inter-island ports and anchorages and regarding procedure to be carried out in case any sickness is observed on the vessel or aircraft during the stay of the vessel or aircraft in the New Hebrides.

## V—OPERATIONS OF VESSELS AND AIRCRAFT

8. (I) The operations (such as loading, unloading, refuelling, embarking passengers) in the New Hebrides of any aircraft or vessel arriving from a danger area within 21 days of departure therefrom shall be governed by the following provisions.

(II) Local native labour, utilized for loading and unloading etc., shall not be utilized without the written permission of a Port Health Officer or Condominium Medical Officer acting as such and shall be kept as far as possible out of contact with the officers, passengers and crew of such vessel or aircraft. The permission of the said Port Health Officer or Condominium Medical Officer may specify other instructions to this effect.

(III) Local native labour shall not be embarked and carried on any such vessel or aircraft for inter-island operations without the written permission of a Port Health Officer or Condominium Medical Officer acting in such capacity. Such permission shall state the conditions under which labour can be carried and in any case all such labour must be presented to a Condominium Medical Officer or Port Health Officer for inspection before final disembarkation.

(IV) The Port Health Officer or any Condominium Medical Officer concerned may regulate the manner in which passengers or others including inter-island, may be embarked and disembarked, may forbid the embarkation of inter-island passengers and may forbid the boarding of any ship or aircraft by visitors or unauthorised persons. Copies of such instructions in writing shall be given to the Captain of the vessel or aircraft concerned.

## VI—SPECIAL MEASURES

9. In cases where extreme danger of introduction of the disease is apprehended the Resident Commissioners may by Joint Order issue special instructions regarding quarantine measures and surveillance of any vessels or aircraft and the passengers, officers, and crews thereof coming from a danger area.

## VII—PENALTIES, ETC.

10. Any person committing a breach of a permit or instruction given under this Regulation may be apprehended by force and returned to any vessel or aircraft on which he is travelling or detained at any place which the Resident Commissioners may designate, until his quarantine period is over.

11. The Captain of vessels and aircraft shall be responsible for the observance of this Regulation by officers, crew and passengers under their control, but this shall not absolve any person of individual responsibility under this Regulation.

12. Any person committing a breach of this Regulation or of any permit or instruction issued thereunder shall be deemed guilty of an offence and shall be punishable by a fine not exceeding 20 Pounds and imprisonment of one month or by one or other of these penalties.

VIII—DATE OF COMING INTO FORCE, REPEAL ETC.

13. The New Hebrides Infantile Paralysis Precautions Regulation No. 2 of 1938 and all amending Regulations thereof are hereby repealed.

14. The provisions of this Regulation shall be deemed to supplement, but not to replace, the provisions of current New Hebrides Quarantine Regulations.

15. The provisions of this Regulation may, by Joint Order, be made applicable in respect of any other disease for which in the opinion of the Resident Commissioners special measures are required.

16. This Regulation may be cited as The New Hebrides Infantile Paralysis Precautions (Consolidation) Joint Regulation No. 4 of 1948 and shall come into force on the day of the date hereof.

Dated at Vila this sixth day of February, 1948.

A. MENARD  
The Resident Commissioner  
for the French Republic.

R. D. BLANDY  
His Britannic Majesty's  
Resident Commissioner.

---